

660185-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Software package and information systems – Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

OJ S 185/2026 24/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)

R-phost: info@ewr.ch

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

Cur síos: Parametrierung, Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Fernwirk- und Prozessleitsystems für die Wasseraufbereitung im Seewasserwerk und die Trinkwasserversorgung der Genossenschaft Elektrizitätswerk Romanshorn. Dazu gehört auch das Hardware-Engineering der Schaltschränke und die Erstellung des Elektroschemas in modernem CAD-System. Im Weiteren ist die Koordination einer etappenweisen Inbetriebsetzung unter laufendem Betrieb des Seewasserwerks inkl. Umbauten und Demontagen ein Auftragsbestandteil.

Aitheantóir an nós imeachta: fc35ed13-a719-42c4-b6cd-55918b202cfb

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Romanshorn

Cód poist: 8590

Foroinn tíre (NUTS): Thurgau (CH057)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Sonstige Anforderungen Die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die zuständigen Instanzen des Auftraggebers (der Verwaltungsrat) die Projekt- und Kreditgenehmigung aussprechen und die erforderlichen Bewilligungen der Behörden vorliegen. Der Auftraggeber behält sich vor, beim Zuschlagsempfänger nicht den gesamten ausgeschriebenen Leistungsumfang zu beziehen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Prozessleitsystem Seewasserwerk für EWR

Cur síos: Parametrierung, Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Fernwirk- und Prozessleitsystems für die Wasseraufbereitung im Seewasserwerk und die Trinkwasserversorgung der Genossenschaft Elektrizitätswerk Romanshorn. Dazu gehört auch das Hardware-Engineering der Schaltschränke und die Erstellung des Elektroschemas in modernem CAD-System. Im Weiteren ist die Koordination einer etappenweisen Inbetriebsetzung unter laufendem Betrieb des Seewasserwerks inkl. Umbauten und Demontagen ein Auftragsbestandteil.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

Aicmiú breise (cpv): 48151000 Computer control system, 65100000 Water distribution and related services, 72212150 Industrial control software development services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Romanshorn

Cód poist: 8590

Foroinn tíre (NUTS): Thurgau (CH057)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/03/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2028

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Werkvertrag läuft circa für anderthalb bis zwei Jahre bis zur erfolgreichen Schlussabnahme des Prozessleitsystems. Dienstleistungs-, Service- und Wartungsverträge werden über 5 Jahre mit Option einer Verlängerung für weitere fünf Jahre abgeschlossen.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLClJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Der Teilnahmeantrag muss in 1-facher Ausführung in einem verschlossenen und deutlich mit dem Vermerk „NICHT ÖFFNEN - „Ausschreibung PLS SWW für EWR“ sowie dem Absender bezeichneten Briefumschlag oder Paket eingereicht werden.

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 19/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau, Frauenfelderstrasse 16, 8570 Weinfelden, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Genossenschaft EW Romanshorn (Kempter Meile AG, Engineering Leitsysteme)

Uimhir chlárúcháin: 8135128a-ed26-4ba7-8639-23bd20ec9407

Seoladh poist: Bankstrasse 6

Baile: Romanshorn

Cód poist: 8590

Foroinn tíre (NUTS): Thurgau (CH057)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@ewr.ch

Teil.: +41714667070

Seoladh idirlín: <https://www.ewr.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch
Teil.: +41584646388
Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2bc520f4-596f-4b1d-a7ed-af5a4b7d0b47 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 23/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 660185-2026
Uimhir eagráin IO S: 185/2026
Dáta foilsithe: 24/09/2026